

Մ Է Ճ Մ Ո Ւ Ա Յ Ը Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս

ԻՌԶՆԻՆՅՈՒՆ — ՍԵՆՆԵ

X 1870 X

ՆՈՒՄԵՐՈ 473

ՆՄԱՅ ՍԵՆՆԵ Ի

ՄԵՃՄՈՒԱՅԸ
ՍԵՆՆԵ Ի 130 ՂԵՐ
ՍԵՆՆԵ Ի 80

ՉՍՐԵԱՄՊՈ
ԱՊՐԻԼ 29

ԻՆՉ ՄՈՒԼՂԸ 43
ՏՈՒՆԵՍԻ 20 ԿԵՆԵԼԸ 40 ԳԱՐԱՅ

ԱԼԱՅՐԱՆԻԱ
ՄԱՅԻՍ 44

ԱՍԻՏԱՆԻ ԱՊՐԻԼ 29

Մ Ի Լ Ի Յ Է

Վ. Ղըվըրեան վարդապետին կէ-
ջէն բէրչեմբէ կրնքի ՄԵՃՄՈՒԱՅԸ ՀԱ-
ՎԱՏԻԱ ՆՈՒՍԻՆՆԵՆ ԿԵՐԶ ՕՐՈՆՈՒՄԻ Ի-
քինճի մէքթիւսունա ճէվապ վէրմէք
իսթէտիլիմիլին սէպէպի, միւսայիլէյ-
հի միւսէրրէա Շարդ Էրմէնի Գաթօ-
ւիլի քիլիսէսինէ ճէլալ իթմէք օլմա-
յըպ, քէնտիսինին պիլզէրէ նէզա-
քէթլէ վէրտիլի ճէվապը Գարշըլըդ-
սըղ պըրադմամադ վէ պու վէսիլէ իլէ
իւք մէքթուսունաան զուհուր իտէն
վէսէլէյի պիր Գաթ տահալիպհի իթ-
մէքտէն իպարէթ տիր:

Վ. Ղըվըրեան էֆէնտի հէր նէ
գատար Հասուն էֆէնտի հադգընտա
օլման էվէլէքի էֆքեարընտան պըրը-
մամադտա իսէ տէ, պու տէֆա տալի
քէնտիսինէ պիր թէշէքքիւր իթմէմիլ
ճայիլ սիր, գիրա Շարդ Էրմէնի Գա-
թօլիքլէրի Հասունիսթ լահիպլէրին
տէն օ գատար հադգընթ վէօրմիլ
տիրլէր քի միւսայիլէյին մէքթու-
սունա 23 յունվար յախտարարու-
թիւնունու իմզա իտէն «հերետիկոս
պէյիլ օլտուղունու Մ. Բիւրիմ, Առա-
քեւեան Տեղ. Գերապայծառ վէ սա-
յիր ալիմ բարապար խախի թատաիդ
իտէյօրլար, ադայիտի տիկիլէյէ տօ-
գունուր պիր շէյ օլմատըղը իջիւն»
տէմէսի մէրգոլմ Հասունիսթ բարա-
լարա վէ անլէրին հէմէքքէլարլարը-
նա վէրիլէճէք ճէվապլարըն էն ալաճը
տըր: Վադաա Շարդ Էրմէնիլէրի
հերետիկոս օլմատըղլարըն պիլմէք ի-
չիւն քիմսէնին թատաիլինէ միւս
թաճ տէյիլլէր իսէ տէ և Ղըվըրեան
էֆէնտին շու իֆաանէսի Հասուն է-
ֆէնտի թէրաֆիլիլէրինին հադգըմըզ-

տա գալլաճաճըղլարը միւսամէլէ վէ
լիսանինա նէ իթլադ օլունմադ շու
զըմ կէլլայիլին կիւզէլճէ աղնատըր:
Վ. Ղըվըրեան էֆէնտիլէ կէլին
ճէ, միւսայիլէյին շու թէշէքքիւրիւ
իլֆա իթտիքտէն սօղրա, մէլուք կէօ-
րիւնտիլիւ հիւսպիւսմիլլէթ վէ իթի-
տալ ու ինսաֆընա շու միւսթալա-
լէրի արդ իտէրիլ:

Միւսայիլէյին էվէլէքի մէքթու-
սունա հուգուգու միլիլէնին միւ-
հաֆադաթը արդունտա պուլուն-
տուգունու պէյան իթտի. իքինճի
մէքթուսունտա պունա քիւչիւք պիր
թատիլաթ իլալէնի իլէ, «եօդ քի
ճէպրէն, իլլա իթաաթաան» նաչի
արդու իտէրիմ տէր: Բէք ալա լաքին
թօմա միւսթալա Հասուն էֆէնտիլի
թանըմալընըղ տէյօր, պիլզ ճէվապ
վէրիլյօրուդ քի թանըյամայըղ զիրա
անըն կիլիկիա բաթրէքլէյի սըֆաթը
մէշըու տէյիլ տիր. զէնկիլին իլէ տի-
լէնճի պիր պիրինէ պէնդէրտէ, Հասուն
էֆէնտի տէ կիլիկիա բաթրէքլէյին պէն-
դէր: Սման թօմա պունա Գարշըլըդ-
լարաք իտէր, տէր քի պէնիմ թատաիդ
էթտիլիմ բաթրէք կիլիկիա բաթրէքլի
օլմադ վէ սնա իթաաթ օլունմադ լա-
զըմ կէլլը. սնա իթաաթ իթմէմէք
պունա իթաաթ իթմէմէք տիր: Եյէր
անըն հուգուգունու թատիլ իթտիմ
իսէ, Ե պէնիմ պիլլէճէյիմ շէյ տիր:
վէ հուգուգ տէտիլիլ իլ շէյ ի է մէզ-
հէպ արաւընտա ֆարդ գապուլ իթ-
մէմ: — Իմտի Վ. Ղըվըրեան էֆէն-
տիլէ սիւալ իտէրիլ, եւ Հասուն է-
ֆէնտիլէ իթաաթ իթմէմէքլէ վէ հու-
գուգու միլիլէյի միւսաֆադա իթմէք-
լէ հերետիկոս օլմադ լազըմ կէլմէզ,
եւ լազըմ կէլիլ:

Եյէր լազըմ կէլիլ իսէ, Մ. Բիւրի-
իմ պիլլէ 23 յունվար յախտարարու-
թիւնտա հերետիկոսըղ Եօդ տուր

տէմէմէլի իտի: Եօդ, Եյէր լազըմ
կէլմէզաէ, նիչին Վ. Ղըվըրեան է-
ֆէնտի թէմամը իլէ սադլամայը Ե-
զու իթտիլ «հուգուգու» պիլլիմ ի-
լէ պէրապէր միւսաֆադա իթմէք-
տէն իճթինապ իաիլյօր: Եյէր իքինճի
մէքթուսունտա պէյան իթտիլ իլզ-
րէ, թօմա քիւրսիլ շէրիֆինէ իթա-
աթըղլըդտան իհթիլարա իտէյօր ի-
սէ, արդու իթտիլ շէյ «հուգուգ» տէ-
յիլ, օլսա օլսա իհսան տըր: Եաղըշ
աղնամայօրսադ, Վ. Ղըվըրեան է-
ֆէնտիլին էֆքեարընին խիւլասաթը,
Եյէր հադգըմը թօմա իհսան իտէրտէ,
մէմուն օլունում, հադգըմը էլ իմտէն
ալըսա, պիր շէյ տէյէմէմ, լաքին
պու հալտէ պիլլէյիլ քի հադգ, հու-
գուգ սէօղլէրի գուլլանը լապիլիմի,
չիրա պիր ինսան հադգընը օլմուգ սէ-
նէ միւսթաաթին եիւզլէրճէ նիյաղ-
լար, ֆիլզանլէր, իէճալէր, աղլամա-
լար իլէ իսթէյիպտէ, թահսիլ իտէ-
մէզ վէ սօղրա մէմուն օլարադ ան-
տէն վալ կէշէր իսէ, եւ քէնտիսուն
ինսանա եաղըշան ալֆաթլար Եօդ
տուր, եւ տահա տօղրուսու իսթէ-
տիլ շէյ հադգ տէյիլ, իհսան վէ տա-
տադա նէվինտէն պիր շէյ տիր: Իլ-
թէ Վ. Ղըվըրեան էֆէնտի իլ Շարդ-
Էրմէնի Գաթօլիքլէրի պէյնինտէ օլան
ֆարդը աղիմ պունտան իպարէթ
տիր Կճարդ Էրմէնի Գաթօլիքլէրինին
յունվար 23 ինտէն պէրու, Վ. Ղը-
վըրեան էֆէնտիլին սէօղլէտիլի կիպի
«թադէոս Էրմէնիսթան առաքեա-
լընտան, Գրիդոր Լուսաւորիլտէն,
Արահամ կաթոյ իկոստան» Հասուն
էֆէնտիլէ գատար «նայիլ օլպուղումուզ
հուգուգ վէ իմթիյաղ վէ աաթթլէրի»
թօմա քիւրսիլ շէրիֆինտէն քիաղ վէ
իսթիլհամ իլէ թահսիլ իթմէք էֆ-
քեարընտան նաչար պաղ կէլմիլ տիր:

վէ Վ. Ղըվըրեան էֆէնտինին տէտի-
յի կիպի միւլէթ պունարը « տալա »
տախի իթմէղ. Պունար քէնտի հու-
գուգու մուգատտէսէսի վէ քիլիսէ-
սինին շէրէֆի օլտուղունու պիլտիյին-
տէն սատէճէ մուհաֆաղա իտէր.
պունունը պէրապէր ագաիտի տի-
նիյէսինի տախի էվիլէլէի կիպի սագ-
լամագտա օլտուղունտան, պիր Բաբա
վէքիլինին պունա շահատէթ իթմէսի-
նէ տախի զիյատէսի իլէ իֆթիլսար վէ
թէշէքքիւր իթմէքտէն պաշգա պիր
շէյ տէյէմէղ :

Սէպտեմբեր 27-ին յիշուող :

Սէտաի հազրգէթ նամընը ալմաղա
ութանմայան վէ պիր էհլը առապըն հի-
ճապ վէ թէնէֆֆիւր իթմէյէրէք օղունա-
սը միւլէթին օլմայան պիր հիճվ վարագասը
Շարգ Երմէնի Գաթօլիքլէրի հազրգէնտա
հերետիկոս իսմինի, էն էհվէն թապիրի
օլմագ իւզրէ, իքիտէ պիր գուլլանմագ-
տա, վէ Հասուն էֆէնտի թարաֆկիրի օ-
լան էքսէրը ըհիպլէրին աղղընտան տա-
խի հէնուզ պու թապիր իշիտիլմէքտէ օլ-
տուղունտան, պու պապտէ ճիւմէսինէ
պիրտէն գաթի պիր ճէվապ վէրմէք ճա-
յիզ տիր Պունար պիլղէրէ Գաթօլիք Երմէ-
սինիզ հերետիկոսսունուղ տէյօրլար. պու
սէօղլէրի ես պիր էստա մէպնի տիր վէ օլ
հալտէ ճիւմէտէն էվիլէ պիլղիւ պիլմէմիզ
լաղըմ կէլիր. եսխօտ, հիւ պիր էստա
մէպնի տէյիլ տիր, եսլան տըր. օլ հալ-
տէ քէնտիլէրինէ աղըր պիր ածական իլէ
թէսմիյէ իթմէյէ հազրգէնը վար տըր.
Պագալըմ պու շըգլարըն հանկըսը թահիւ
օլապիլըր :

Իստի, Սէտաի հազրգէթ վէ թայր
պիլղէ հերետիկոս տէյէլէրէ սիւալ իտէ-
րիզ քի պիլղէ հերետիկոս տէմէք սէլահի-
յէթինի նէրէտէն քալըլար. Եվիլէլա,
հէնիւզ էօյրէ նմէմիլլէր մի քի մէզհէպ
եալընըզ իզրար իլէ սապիթ օլուր, վէ
կէրէք ազլէն վէ կէրէք քիլիսէճէ պու
պապտէ պղունտան պաշգա պիր տէլիլի
սահիւ եօգտուր. Լաքին պէօյլէ նաղարի-
ւթ գապիլինտէն օլան միւթալաթը պէր
թարաֆ իտէրէք, քէնտիլէրինին աղնա-
յաճաղը սուրէթտէ իֆատէի մէրամ իտէ-
լիւ: Պիլղէ հերետիկոս տէմէք տէլահիյէ-
թինի Բօմատան մը ալմըլար, Եօգտա
հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն մի: Բօմատան ծ-
լամաղ, զիրա Շարգ Երմէնի Գաթօլիքլէ-
րինին իսղալէրի իլէ գապուլ իթմիւ օլ-

տուգլարը 25 յունվար յայտարարուիւ-
նու տէօրթ ալտան պէրիւ պապըտը, տա-
ղըլար, հէր լիսանէ թէրճիւմէ օլունտու,
պուրատա վէ Երոքատա հէր զազէթայա-
տէրճ օլունտու, Բօմայա տախի կիլթի
վէ հալա Բօմատան պիլղէ հերետիկոս սու-
նուզ տէյիւ պիր իլամ կէլմէտի: Պունտան
թարֆը նաղար, Բօմանըն պուրատա պու-
լանտան վէքիլի Մօնալիտօր Բիւլիմ օլ յայ-
տարարուիլունու օգուտու, իլիթիշ էթ-
տի, օնա մուլաֆաղաթ իսլան բաբա-
լարը չաղըրտը, իսթինթաղ իթտի, ան-
լէրի միլլէթտէն ալըրմագ իշիւն հէր տիր-
լիւ ճահա ու զայրէթտէ գուսուր իթմէտի:

Լաքին յայտարարուիլունու իմզա ի-
տէնլէր հերետիկոս տուրլար տէմէյէ ճէսա-
րէթ իթմէտիքտէն պաշգա, գաւանու-
թիւնիւնուգա պիր տէյէճէյիմ եօգ տուր
տէյու իզրար պիլղէ իթտի, վէ պու կիւնէ
գաւար պիլղէրէ հերետիկոս թապիրինի
գուլլանմաղղտան պաշգա, Վ. Ղըվըր-
եան վարդապետին մէքթիւպիւնէ նաղա-
րէն քի պիր հաֆթատան պէրու պապըլը
օլուպ հէնիւզ թէքղիպ օլունմամըշ օլ-
տուղունտան մուլաղա սահիւ օլմագ լա-
ղըմ կէլիր, կէրէք քէնտիսի մօնալիտօր
Բիւլիմ վէ կէրէք Առաքէլեան էֆէնտի
պիլղիւ հերետիկոս օլմատաղըմը թա-
տիք իթմիլլէր տիր: (Իշիտի յօրսունուզ
Սէտայը Հազրգէթ վէ հէմէֆքեարլարը):

Աճապա շու սէլահիյէթի Պապը Ալի-
տէն մի ալմըլար: Օգուտաղար մը ի-
րատէյի Սէնիյէ իւզէրինէ սաաըր օլան
էմը Ալիլի թալմանաթը սէնիյէ պիլղէրէ
& Գաթօլիք > իսմինի վէրտիքտէն մատա
միւթէպէրանըմը & Երմէնի Գաթօլիյի
միլլէթի միւթէպէրանը իւնվանըր վէ-
րիյօր: Հալա կէշէն հաֆթա չըգան իւնի-
նամէյի օգուտաղար մը: Թա պաշընտա
& Երմէնի Գաթօլիյի միլլէթի > իլէ Հա-
սուն էֆէնտի պէ յինտէ հասըլ օլան միւ-
նաֆէրէթ > ... տէնիյօր:

Տէմէք Խիր քի հէմ մէզհէպճէ Գա-
թօլիյիզ, հէմ թէպաիյէթճէ, հէմ Բօմա
պիլղէ հերետիկոս տէմէսինէ խայլը չա-
ղընտան վար իքէն, տէմէյօր: հէմ պա-
պը Ալի պիլղի ըհմէն Գաթօլիք տէյու ի-
լան իտէյօր: Երմտէ & Սէտայը Հազրգէթ >
իլէ հէմ էֆքեարլարընա նէ սըֆաթ
վէրմէք եաղըլը, քէնտիլէրի սէօյլէսին-
լէր:

Պիր քէրրէ տահա ալէնէն սէօյլէյէ-
լիւ: Շարգ Երմէնի Գաթօլիքլէրի քիլի-
սէլէրինին հուգուղունտան աւալ վաղ կէշ-
մէյէճէքլէր տիր, Բօմանըն քէնտի քիլի-
սէլէրինին իտարէյի տախիլէտինէ միւ-
տալէրէթի զապուլ իտէմէզլէր: պու

պապտէ քէնտիլէրինտէն ֆէտաքեարլըզ
պէրէլմէք պէյնուտէ վաղըթ զայ իթմէք
տիր: Շարգ Երմէնի Գաթօլիքլէրի, պէօյ-
լէ օլարապ, էվիլէլէի կիպի Գաթօլիք գա-
լըլար վէ Գաթօլիք տիրլէր Մ. Բիւլիմ
չէհատէթի իլէ & Եյէր պու պապտէ Բօմա-
նըն պիր տէյէճէյի վար իսէ, սէօյլէսին.
լաքին Բօմա սէօյլէմէտիքճէ վէ ալէյհիմի-
զէ պէօյլէ պիր իլամ իթմէտիքճէ, քիմ-
սէյէ հազրգէնտա հերետիկոս թապիրինի
գուլլանմայա սէլահիյէթ վէրէմէյիզ: «Սէ-
տայի Հազրգէթ > պուրատաղը էյիճէ պէլ-
լէյիպ, գուլլանտաղլարը լիսանը անա կէօ-
րէ թահիւ իթտին, Եօգտա պէօյլէ քիւլիւք
տիրլէր:

1870 ապրիլ 27.

... Միւլէլիֆ:

Պէն սահիպի իմզա, հէր նէ գա-
տար «մուգատտէմ Հասուն էֆէնտի
թէրաֆընա իմզա վաղ իթմիշ իսէմտէ,
լաթինիլլէն աղա սիւլիւք իթմէյէճէ-
յիմտէն, պու տէֆա Շարգ Երմէնի
Գաթօլիքլէրինին ըէյինտէ օլտուղում-
տան, իլք վէրտիլիմ իմզայը բրօթէս-
թօ իթտիլիմ իլէ պէրապէր, պու թա-
րաֆա վաղը իմզա իթմիշ իմ տիր. իշ
պու բրօթէսթօմու զաղէթանըզ վա-
սէթապը իլէ իւնընա հիւմէթ իթմէ-
նիլ մէրճու տուր:

Գարլօ Պետրոսեան

ՀԱՎԱՏ ԻՍԱԹԸ ՄԻԹԷՆԷՎԻՅԷ

Շուրայի տէվլէթ գալէմի սէր խա-
լիֆէսի իղղէթլու Ալթա պէյ էֆէնտի-
յէ ըրիթպէյի սանիյէ սընըֆը Էվիլէ
միւթէմայիզի:

Շուրայի տէվլէթ էվրազ միւտիր-
լիլի մուալլինի իղղէթլու Մաղհար
պէյ էֆէնտիյէ, ըրիթպէյի սանիյէ սը-
նըֆը Էվիլէ միւթէմայիզի:

Շուրայի տէվլէթ գալէմի ֆիհ-
րիսթ մուգալիտի իղղէթլու Բէրթէվ
էֆէնտիյէ, ըրիթպէյի սանիյէ սընը-
ֆը սանիսի:

Շուրայի տէվլէթ գալէմի խիւլա-
ֆասընտան ըրիթաթլու Նաղմի պէյէ,
ըրիթպէյի սաթիտէ:

Գալէմի մէզքիւր խիւլաֆասընտան
ըրիթաթլու Մահիտէտին պէյէ, ըրիթ-
պէյի գաթիտէ:

Շուրայը տեղի է վրա օտա-
սը խիւղափառնտան ըրֆաթլու Հիւս-
նի էֆէնտիյէ, ըրիւթպէի սալիսէ,

Օտայը մէղքիւր խիւղափառնտան
ըրֆաթլու Հազգը էֆէնտիյէ, ըրիւթ-
պէի սալիսէ,

Օտայը մէղքիւր խիւղափառնտան
ըրֆաթլու Նէճիւկ էֆէնտիյէ, ըրիւթ-
պէի սալիսէ,

Շուրայը տեղի է վրա օտա-
սը խիւղափառնտան ֆիւթուվէթլու Ֆէհիմ
պէյէ, ըրիւթպէի ըսպիւ,

Գալէմի մէղքիւր խիւղափառնտան
ֆիւթուվէթլու Մուսթաֆա պէյէ,
ըրիւթպէի ըսպիւ,

Գալէմի մէղքիւր խիւղափառնտան
ֆիւթուվէթլու Րիզա պէյէ, ըրիւթ-
պէի ըսպիւ,

Շուրայը տեղի է վրա օտա-
սը խիւղափառնտան ֆիւթուվէթլու Գա-
լիպ պէյէ, ըրիւթպէի ըսպիւ թէվ-
ճիս պուրուլմուշ տուր:

— Սրտանեան Ստեփան պէյին
Շուրայի տեղի է վրա ազալը Նասալ
օլունտուղունու եղալը շիսէքաէ եղա-
լը շուրայ, օրտուրի Հիւսայուն մու-
ալէճաթը շիմոյիէ գատար Մարքո
բաշա հազրէթլէրինին էմրի իտարէ-
սինտէ իքէն, պունտան պէյլէ միւ-
ճէտտէտէն թէլքիլ օլունտան մէճիսի-
լէ իտարէ օլունտաղընտան, միւրի
միւսայիլէյէ մէճիսի մէղքիւրէ ազա
թայեին գըլընտղը կիպի, հէքիմ
լէրտէն Նուրի պէյ վէ Արիֆ պէյ տա-
խի Ստեփան պէյ կիպի իվալը բա-
յէսինէ թէրֆի իլէ մէճիսի մէղպու-
րա ազա թայեին օլունտուղընտուր:

— Մըսրուտա մէրհում իպրահիմ
բաշանն տուլ զէվճէսի զայէթ սինի
ալմը շուրուղու հալտէ վէֆաթ իտիպ,
ճէնաղէ ալայը միւքէմմէլ սուրէթտէ
իճրա օլմուշ վէ իչ գալէտաա Մէհէմ
մէտ Սիինին ճէսիմ ճամլի շէրիֆինտէ
տէֆն իտիլմիշ տիր:

— Խըտիվի Մըսրը հազրէթլէ-
րինին վէլիի ահալը բրէնս հազրէթլէ-
րի իւրոբայա սէյեհալթա չըգտըգ-
տա, նաֆիւս վէ մէարիֆի ումուսիյէ նա-
ղըրը Սիի բաշա Միւսպարէք հազրէթ-
լէրի տալիս վէլիի ահալը միւսպարիլէյէ
հազրէթլէրինէ ըէֆաղաթ իտէճէյի
պէյլէնիյոր:

— Ուրքիտան վարիտ օյան խա-
պէրլէրէ կէօրէ, օրատա էմնիլէթի ու-
մուսիլէ բէք տէ արզու օլունտան մէր-
թէպէտէ պուլունմայրալ, կէչէնլէրտէ
իւշ խիւթիլան իլէ պիր Օսմայը
Գայֆա ճիվարարնտա գաթլ իտիլմիշ
օլտուղու լէվանթ Հէրալտաա մուհա-
րէր տիր:

— Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Պուրէ
ճէնապլէրի, Պապր ալիտէ, Չաթր
հազրէթի Սատարէթբէնահիլէրի իլէ
ուղուն պիր միւսպարթաա պուլուն-
մուշ տուր:

— Էրզրում ճիվարարնտան 'կէ-
չէնլէրտէ պուլ թարաֆա ճէլպ իտի-
լիպ, Պապը զապթիլէտէ թէվզըֆ գը-
լընտան եիրմի Նէֆէր ֆիւրտլէր պու-
տէֆա թունա վիլայէթինէ մէնֆի
կէօնտէրիլմիշ տիր:

— Եունան գրայր հազրէթլէրի
թարաֆրնտան, զէվճի հայտուտլար-
տան գաթլ օլունտան մատամ լօյտա
պին ատէտ ինկիլիզ իրասը իթա գը-
լընտղընր պիտիրմիշ իտիք: Եունան
հիւքիւմէթի մէղքիւր ֆամիլիայա սէ-
նէվի տէօրթ եիւղ իրա մահիլէ պաղ-
լամը շուրուղու տալիս լէվանթ թայ-
մըղտա օգունմուշ տուր:

— Ինկիլթէրա սէֆիրի Ուր Հէն-
րի իլիթ ճէնապլէրի կէչէն ճիւմա էր-
թէսի կիւնիւ Պապը ալիլէ կիտիպ,
տէվէթլու ֆէխամէթլու Սիի բաշա
հազրէթլէրի իլէ իսթիլարէ իլլէմիշ
տիր:

— Պիր էյամտան պէրու Սալթա-
նաթը սէնիլէնին խըտմէթինտէն չը-
գըպ տա խըտիվիլէթի Մըսրիլէնին
ումուրու մէսալիհինէ տալիլ օլան Սէ-
ֆէր բաշա հազրէթլէրի, բազար կիւ-
նիւ իսկէնտէրիլէտէն Ասիլթանէյէ վա-
սըլ օլմուշ տուր:

— Ինկիլթէրա սէֆիրի Սըր Հէն-
րի իլիթ ճէնապլէրինին բաքիպ օլ-
տուղու Սըրիսէ նամ սէֆարէթ վաթ-
րու: Բիրէտէն Սթանպուլա եիրմի տօ-
գաղ սաաթտան կէլմիշ վէ կէրէյի Կիպի
սէրի իւլ հարէքէ իտուկի աղնաշըլ-
մըշ տուր:

— Սալթանաթը սէնիլէն նէգտին
տէ ինկիլթէրա սէֆիրի պուլունտան
սըր Հէնրի իլիթ ճէնապլէրինին պուն-
տան ազալտէմ Սիւէյիլէ վէ աֆտէն ին-
կիլթէրայա աղիմէթ իլլէտիքտէն սօղ-

րա, պու տէֆա ալտէթի Լանտարնտա
Ութիւպա օղրատըգտա, 'պիր' միւ-
րիլէթի մախսուսէ իլէ օրտաա Լիւթու-
լինի պու թէլէկրաֆ ալտալիլէ ի-
տէք: Պու տէֆա լէվանթ Հիւսայուն
սէֆիրի միւսպարիլէյէն, Ութիւպա ի-
գամէթլէրի միւստէթտէ, Լուսնան
գոպր հազրէթլէրի իլէ 'պիր' տէ
իլթիլի կիպի, 'Մ. Չայիմ' մէ մու-
խալիֆիլէն հիւքիւմէթ օլունտարն բու-
էսպարը իլէ տալիս կէօրի միւստէ
թին թօլիթիգաճա պիր միւստէթլէ
կէօրիլէյիլ օլմատըգընր մէ ինկիլիզ
տօնանմարնրն Մալթատա չըգոտ:
Բիրէյէ կիլթիլի հալտալիլէն տէ է-
սաա իտուկիլին պէյան իլլէմի տիր:

— Պու տէֆա Ութիւպա իլլէ Էրան
Էրա սանճաղարնտա քէսրէթ իւրքէ
Էրաղմուր տիւշտիլիլ մէ պու Էրաղմուր
տան հասր օյան սէյլէրտէն ճիվտո
մահէյլէր չայարը ճօղուպ, օլտարըն
մահսուլունճա վէ հայվանտա սիւրիւ-
լէրինճէ խայիլճէ գիլանաթ մէ խաա-
րաթ վաղը օլտուղու իշիտիլմիշ տիր:

— Չաթր հազրէթը Շահանէլէրի
կէչէն ճիւմա կիւնիւ ֆէահալտալիլէն
սէյր ու թէմաշա պուլունտուգարը
Էսնատա, խասքէօյտէ վաղը Էրմէնի
Էօքսիլղիսանէսի չօճուգըսրնտան պիր
միւստարը նաղալմթը միւթէլէվիլէ
թէրէնիւմ իլլէմիշլէր, մէ թարաֆը էչ-
րէֆի հազրէթի թաճատրիլէրինտէն
մէղքիւր Էօքսիլղիսանէնին նաղըրընա
էյլի ատէտ իրայի Օսմանի իհսան
պուլունտուղընտուր:

— Համիտիէ թիւնպէսինտէն Ույ
Ութէֆանտա կիտէն սօղաղըն թէվսիլ-
նէ աղ վաղըթտան պաշալանճաղը վէ
օրատան քէզայիք պիր թրամիլայ
կէչէնէյի սէյլէնիյոր:

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԷԼԷԿՐԱՖԻԹԷ

Փարիս 10 մայիս:

Տիւն ախշամ, գըշլանն էօնիւն
տէ վէ Ֆօպուրկ տիւ թամբլըտա պա-
ղը գարըշըգըլըլար զուհուր իթմիշ
տիր: Օմնիպուսլարը տէվիլթէք Էա-
բըլան իւշ մէթէրիլէր, էհալիտէն
գարըշ գոյան օլմատըղը հալտէ, ա-
քէր թարաֆրնտան զապթ օլունտուղը
տուր: Ասաքիւր, մէյտանտա օլան է-

Հայկյի տաղը թմագ իշին գըշանըն
էօնիւնտէ թիւֆէնքլէրինի տօնուր
մուշար տըր : Արքէրտէն պիւրի ֆէ
սատրիշէլէր թարաֆընա կէշմիշ ինէ
տէ , տէր հալ ախղ ու կիւրիֆթ օլուն
մուշ տուր :

Փարիս 9 մայիս սապահ
սաաթ 6 .

181 գըթա գաղալարտա վէրիլէն
դուրալարըն մալիւմիւ մըգտարը , 4
276 000 նէֆէր միւնթալիպլէրտէն 3
473.000 ի հիւքիւմէթ թարաֆընա
վէ 483.789 ու տախի մուղայիր գուրա
վէրմիշ տիւրէր :

Մէղքիւր մալիւմ օլան մըգտար
տան 6.300 000 ը հիւքիւմէթէ թարաֆ
վէ 4.300.000ը մուղայիր օլունդու
թիւմիւն օլունույօր :

Սապահըն սաաթ 7 սինդէ

106 գըթա գաղալարտան մատտա ,
էլիւմիլի գատար պիւթիւն ճըրանսա
թլին մալիւմ օլան գուրալարըն մըգ
տարը տըր : 3.180.000 հիւքիւմէթ
թարաֆընա վէ 4.500.000 տախի մու
ղայիր գուրա վէրմիշէր տիւր :

Փարիս 9 մայիս .

Ճըրանսանըն , ըէսի զաղէթասը ,
հարքիւր էլիւնիւ պիւթիւն վիւքէլա
նըն իսթիֆասըն տէրճ իտէճէք իտէ
տէ , Ս . Սիլիլիէ քէնտի մէմուրիլէթի
հաղըրէսընտէ գալաճագ տըր : Ենէնի
իւքէլա մէճլիսի տէր հալ թէշքիւ օ
լունաճագ իմիշ :

Լօնտրա 9 մայիս .

15 . Պրայթըն իսթիֆասը եալանա
էըգմիշ տըր :

Հայտուտարտան էօլտիւրիւմիւշ
ըլան Լօյտուն ֆաթիլէա վէ էվլատլա
րընա մախտու օլարագ , Լօնտրատա
միւթէմէքըն Բուժլար պէյնիմտէ պիւր
իանէ տէֆիթէրի քիւշատ օլմուշ տուր :
Պու իմիշլանան մէպլաղ , պիւր սէրպէ
սիլէթի ալիմէ ալամէթի տիւր :

Փարիս 10 Մայիս	49 90
Գաբանտը	49 75
Հօնտրա գօնաօլիտէ	49 1/10
Գաբանտը	49 1/10
Օսմանլը իսթիֆարաղը	---
Գաբանտը	---
Ձր . ֆօնտ . 0/0 տէ 3	75 2 1/2
Գաբանտը	74 92 1/2
Թիւրիան գուր . քէ	---

Գաբանտը	---
Ինէլիլի գօնաօլիտէ	94
Գաբանտը	---
Վիէննա Գամպիւսու	---

ԵՍՉԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷ

Գ Ս Լ Ա Ք Ա Բ Ի Ա Չ Ա Ս Ր	
Ապր . 28 Սալը աղշամ	54-38
» 29 Չարշամ սապահ	54 30
» » Էօլէն	---

Ի Լ Ա Ն Ա Ր

Էլիլէլա . Խաթա վէ փէք զֆիֆ վէ
գարթ հաղալարըն էթի իլէ պոյաթ էթ
սաթըրմագ մէմու տուր :

Սանիլէն . Սաթըլան էթլէրտէ գուրագ
տէրի տալագ վէ իւրթլաղ միսլիւ հար
տալա օլունաճագ տըր :

Սալիսէն . Գասուպ տիւքիւնէրի տայ
մա թաթիլի իսթիլիլէրէք հալա իշլէնէ
ճէք սուրէթէթ թուրքուճագ տըր :

Բապիան . Տէքիւքիւնի մէղքիւրէնին
էնիւ տէմիւր փարմաղըղ օլունալ հիւզլէ
րինէ նիսպէթլէ իշպու փարմաղըղ հաթը
թարիպտէն լաաղալ 18 փարմագ տէրին
լիւնիտէ օլաճագ տըր :

Խաթիսէն . Տիւքեան հիւզիւնէ ասըլան
էթլէր միւրուր ու պարա մանի օլունաճագ
իշիւն չէնկէլ չիվի վէ հաղալէրի տիւք
քեան հիւզիւնտէն լաաղալ 18 փարմագ
տէրինլիւնիտէ վաղ . վէ իշպու թէնպի
հաթըն մուղայըրնտա պուլունանլէրտէն
ճէգալի նաղալի ախղ օլունաճագ տըր :

Սատիսէն . Թէնպիհաթը մէղքիւրէնին
լիւնտըր տայրէ մուլիլէթինէ հէվալէ գը
լընտըրը ճիւմէնին մալիւմիւ օլունաղ իւզ
րէ իլան օլունուր 18,30 Նիսան 1870 :

Բէիսի Տարէի Սատիսէ	
ՍԱԼԻՃ	
Սըրքիւթիպի Տարիլէհալի քիւրէ	
ԼիվԱԼ	

Պէզ ֆապրիգայը հիւմայունիւնըն իբի
հաղ սէքսէն ալթը սալը բուժիսի խաթէ
սի իշուն լուղուրի օլունալ իբի երալ էլլի
պին վըյէ բամուղուն խաղինէի խասսէի
շահանէտէ իճրա օլունաճագ տա օլան մու
նաղըրայի ալէնիլէսի չէհրի նիսանըն ի
կիւրմի տօգուղունճու չարշէմպիհ կիւնիւ
լիթիւմէթի օլունաճագ քիւթիւրմիլէրի քապթ
օլունաճագընտան թալիպ օլունլէրին եէվի
մէղքիւրտէ խաղինէի ճէլիլէի Վէղքիւրէ
միւրաճէաթ իյլէմէլէրի իլան օլունուր :

Տ Ի Շ Ս Ա Ն Ա Ր

Էյրէթի տիւլէր իշին գըլալուգ
ուճուլինին գուլանմասը իշին Միւ
էլլիֆ տօգթօր Տօրինի փարիզ հէքի
մի .

Չիքը օլունան քիթապըն պաշլը
պապլէրի .

Տիւլէրին օլունաղընտան նէշէթ
իտէն միւնասիպէթիպլէրէր .

Էյրէթի տիւլէրին թիւրիւ ճին
սի .

Էքլէմէ տիւ .
Հալգա .
Եպ .

Մատէն իլէ եարըլան տիւլէրին
միւնասիպէթիպլէրի .

Թիւրիւ ռաուլէր հաղգընտա
րուպար վէ թէճէսիւս .

Էյրէթի տիւլէրէ լաղըմ կէլէն
պիշիմ վէ ըէնկ .

Տիւլէր ինսանըն լէհէսինէ իգ
թիւղա օլունաղ ճիհէթի իլէ .

Տիւլէր , տուտագլար , թէլաֆուգ
կիւլմէք .

Էյրէթի տիւլ պիւր իսթիար ատամ
աղընտա նէ պիշիմ վէրիւ տուտագ
լարա , եիւզլէրէ , պուրունա , վէ չէն
եէյէ .

Տիւլէր ինսանըն սաղլըլընա վէ
կիւզէլլիլինէ նէղարէն .

Պուլունուր տօգթօր Տօրինի տիւ
հէքիմիտէ , Պէյօղլունտա Ասմալը
մէճիտ սօգաղընտա 15 նումէրօ խա
նէտէ , եախօտ Սթամպուլտա քէօքիւ
պաշլընտա իհթիլապըն գարշըսընտա .

Տօգթօր Տօրինիլին թէէլիֆ իյլէ
տիլի սայիր քիթապլար :

Թապիլի վէ Էյրէթի տիւլէր հաղ
գընտա սէօհպէթ ֆիլի 5 Դըշ .

Ինսանըն աղղը ֆիլ 20 Դըշ .

Պու քիթապլար սաթըլմագտա
տըր եօգարրտա պէյպն օլան մա
հէլլէրտէ վէ Պէյօղլունտա 323 նու
մէրօլու վէյս քիթապըն տիւքքեա
նընտա :

ՍԱՀԻՊԻ ՄԶՍՈՒԼՈՒ ՀԱՋԷԹԱ	
ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻՒԼ ՊԵՏՃԵԱՆ	
ՍԹԱՆՊՈԼՏԱ ՉԻՉԷԻ ԲԱՋԱՐԸ ՆՈՒ	
ՄԷԹ 45	
ՃԵՄԵԹԻ ԻԼԵԹԵ ԹԱՊԱՆԵՍԻՆՅԷ	